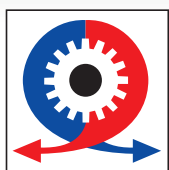


Eatoninfo

Jeseň 2012

Prídeme za Vami na veľtrh!



MSV 2012

MSV Brno

10. - 14. 9. 2012

Brno – Výstaviško,
Výstaviště 405/1, Brno, Česká republika
Pavilón VP F, č. stánku 007



ELO SYS Trenčín

9. – 12. 10. 2012

Výstaviško EXPO CENTER,
autobus Eaton pred pavilónom č. 2
Pod Sokolicami 43, Trenčín,
Slovenská republika



I Eaton Tour 2012

Stejně jako v předchozích letech i letos pořádá společnost Eaton na podzim sérii speciálních odborných školení Eaton Tour. Novinkou pro letošní rok je spolupráce se vzdělávací agenturou L.P. Elektro, přičemž tato školení jsou zařazena do Projektu celoživotního vzdělávání členů ČKAIT. Účastníci těchto setkání obdrží osvědčení o absolvování kvalifikačního semináře dle norem ISO 9000.

Téma letošního Eaton Tour je **Zásady jištění a používání proudových chráničů**, můžete se těšit zejména na:

→ Novinky v moderní elektroinstalaci xComfort

- Proudové chrániče, typy rozdílových proudů, správná aplikace
- Využití prvků Eaton v pracovních strojích s ohledem na aktuální bezpečnostní normy
- Problematiku tzv. jednoduchých strojů, základní požadavky jejich bezpečnosti a mnoho dalších témat.

Cena vložného je 450 Kč. **Pro členy Profiklubu Elektrotechniků a benefit klubu L.P. Elektro je školení ZDARMA.**

Termíny školení naleznete na zadní straně v Kalendáři akcí.

■ MARCELA ŠANDOVÁ

Už jste se přihlásili na školení ČKAIT?

Problematika pracovních strojů ve vztahu k bezpečnostním rizikům

Školení zaměřené na pracovní stroje, zdvihací zařízení, odlišené strojů od spotřebičů a s tím spojené odlišnosti v posuzování bezpečnosti.

Termín konání: 12. 9. 2012, **Místo konání:** Veletrhy Brno a.s.
Cena: 950 Kč včetně DPH

Elektrotechnika ve zdravotnictví

Odborná konference je zaměřena na projektanty, provozní pracovníky a realizační a dodavatelské firmy působící v oblasti zdravotnických instalací.

Termín konání: 17. – 18. 10. 2012, **Místo konání:** Veletrhy Brno a.s.
Cena: 1 den 950 Kč, 2 dny 1.750 Kč včetně DPH

Úvod do projektování a provádění elektroinstalace

Akce je určena k základnímu a přehlednému seznámení s projektováním elektroinstalace v obytných a administrativních budovách, včetně úvodu do problematiky jištění a dimenzování jističích přístrojů.

Termín konání: 20. – 21. 9. 2012, **Místo konání:** Sklep Skalák, Skalka u Ježova, (okres Hodonín), **Cena:** 3.650 Kč včetně DPH

Pro členy Profiklubu Elektrotechniků sleva 300 Kč z uvedených cen. Více informací naleznete na <http://www.profiklubelektrotechniku.cz/skoleni-eaton-akademie.html>

EATON

Powering Business Worldwide



ÚVODNÍ SLOVO

„Vážení obchodní přátelé, distributoři a milí zákazníci,

pro druhou část roku 2012 se naše společnost Eaton Elektrotechnika spojila se vzdělávací agenturou L. P. Elektro, aby Vám přinesla soubor speciálních odborných seminářů zařazených do Projektu celoživotního vzdělávání členů ČKAIT. Nejen, že tak máte příležitost načerpat nové poznatky z oboru, ale účastníci jednotlivých školení obdrží osvědčení o absolvování kvalifikačního semináře.

Mezi tyto semináře patří již tradičně pořádaná série technických školení Eaton Tour 2012, určená nejen pro konstruktéry a projektanty. Letošní ročník je zaměřen na zásady jištění a používání proudových chráničů.

Dále se můžete na podzim těšit na tři školení ČKAIT:

Problematika pracovních strojů ve vztahu k bezpečnostním rizikům 2012

Úvod do projektování a provádění elektroinstalace

Elektrotechnika ve zdravotnictví 2012

Účast na Eaton Tour 2012 je pro členy Profiklubu elektrotechniků zdarma. Zájemci o školení ČKAIT mohou uplatnit slevu.

Dovolte mi Vás tímto na tyto školení jménem naší společnosti pozvat.

Těšíme se na setkání s Vámi,

Ing. Lucie Kuhnová

HEAD OF MARKETING & COMMUNICATION CZ & SK,
EATON ELEKTROTECHNIKA

Aktualizovaná brožura pro systém SmartWire-DT

Bychom vás mohli informovat o nejnovějších produktech a rozvoji systému SmartWire-DT, připravili jsme pro vás aktuální verzi brožury, která obsahuje nejen popis obecných vlastností a výhod komunikačního systému SmartWire-DT, ale také soupis katalogových údajů jednotlivých prvků, které jsou důležité při tvorbě objednávky. Mezi hlavní novinky obsažené v tomto materiálu patří moduly určené pro komunikaci s elektronickými motorovými spouštěči PKE, nové

řídící relé easy800 s možností řízení připojených přístrojů přes SmartWire-DT nebo také komunikační modul určený pro připojení kompaktních výkonových jističů řady NZM. Aktuální verzi brožury naleznete na našich internetových stránkách www.eaton-elektrotechnika.cz, www.profilklubelektrotechniku.cz nebo si můžete zažádat o zaslání její tištěné varianty na adresu podpory raCZ@eaton.com.

■ KAREL ŠPAČEK



Nová tlačítka nouzového zastavení s odaretací tahem

V nedávné době doplnila společnost Eaton stávající řadu tlačítek nouzového zastavení o provedení s průměrem 45 mm a 60 mm. Nově jsou tyto produkty dostupné také s funkcí odaretování tahem. Jedná se tedy o alternativní řešení k již používaným produktům s odaretováním pootočením eventuálně klíčem. Nové varianty jsou obsaženy v celkem šesti typech lišících se velikostí (45 nebo 60 mm), možností prosvětlení nebo využitím mechanické signalizace stavu (např. M22-PV45P-MPI). V současné chvíli



nabízí firma Eaton ucelenou řadu tlačítek nouzového zastavení v mnoha provedeních, kde si každý zákazník najde to pravé řešení pro svoji aplikaci. Veškerá tlačítka nouzového zastavení lze doplnit o moderní LED signalizační kroužek, jenž umožňuje lepší identifikaci stavu tlačítka i z větších vzdáleností. Pro celou řadu těchto produktů je k dispozici velké množství dalšího příslušenství známého ze systému ovládacích a signalizačních přístrojů RMQ-Titan.

■ KAREL ŠPAČEK

Eaton – síla přitažlivosti

Za nákup záložních zdrojů Eaton získáte antigravitační autíčko nebo autíčko na dálkové ovládání.



Akce trvá od 1. 8. 2012 do vyprodání zásob. Antigravitační autíčko za výrobky UPS řady E-Serie NV a DX (1-fázové) a autíčko na dálkové ovládání za Protection Station USB FR (650VA nebo 800VA) a 5115 Tower. Akce se vztahuje na vybrané elektro velkoobchody v ČR.

Komunikační možnosti nových vzduchových jističů IZMX

Pro vzduchové jističe řady IZMX, které jsou nabízeny ve dvou velikostech IZMX16 a IZMX40, jsou k dispozici komunikační adaptéry podporující protokol PROFIBUS-DP, nebo Modbus RTU. Komunikační adaptér je kompaktní jednotka, která se montuje na svorkovnici pomocných obvodů.

V případě dodatečné montáže je nutné vyjmout 4 svorky pomocných obvodů a nahradit je tímto adaptérem. Prostřednictvím komunikace je možné z jističů získat všechna data z vypínací spouště včetně provozního stavu jističe (zapnuto/vypnuto), proudu, napětí, výkonu a informace pro diagnostiku sítě jako je nadproud, fázová asymetrie a přepětí. Prostřednictvím komunikace je možné nastavovat parametry vypínací spouště a též jistič dálkově ovládat přes vypínací a zapínací spoušť. Kromě protokolů PROFIBUS-DP a Modbus RTU je k dispozici též modul pro přímé připojení do sítě Ethernet. Ethernet adaptér umožňuje přímé prohlížení pomocí web prohlížeče a podporuje SNMP protokol (Simple Network Mail Protocol) pro zaslání alarmů, nebo informací o událostech.

Požadavky

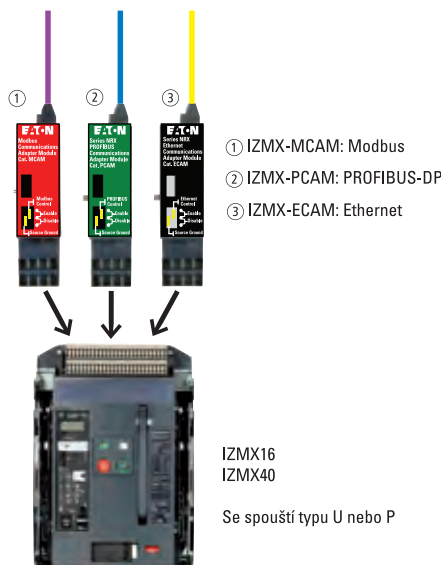
Komunikační adaptéry je možné použít pro jističe řady IZMX16 a IZMX40 s těmito typy vypínacích spouští:

- Typ U (Elektronická spoušť univerzální)
- Typ P (Elektronická spoušť univerzální s měřicími funkcemi)

Konfigurace PROFIBUS-DP

Komunikační modul IZMX-PCAM je vybaven 9-pin D-Sub konektorem pro připojení k PROFIBUS. Modul pracuje jako slave zařízení na sběrnici PROFIBUS-DP. Data jsou předávána ve standardním souboru, což umožňuje bezproblémovou integraci jističe do sítě.

- Modul podporuje automatickou detekci přenosové



- ① IZMX-MCAM: Modbus
- ② IZMX-PCAM: PROFIBUS-DP
- ③ IZMX-ECAM: Ethernet

IZMX16
IZMX40

Se spouští typu U nebo P

rychlosti. Adresa se nastavuje pomocí displeje na vypínací spoušti jističe. Maximální délka sběrnice je 2,4 km.

Přístup k datům přes PROFIBUS-DP

Data jsou na sběrnici PROFIBUS-DP předávána v souladu s profilem pro spínací přístroje nízkého napětí (LVSG) dle PROFIBUS International (PROFIBUS a PROFINET User Group). K dispozici je pět různých datových struktur s různým počtem parametrů. To umožňuje snadnou implementaci datových filtrů a zjednodušuje integraci jističů IZMX do řídicího systému.

Konfigurace Modbus

Komunikační modul IZMX-MCAM má plug-in šroubové svorky pro připojení k sběrnici Modbus. Modul pracuje jako slave zařízení.

- Přenosová rychlost, datový formát a adresa (max. 247) se nastavují pomocí kláves na vypínací spoušti. Ma-

ximální délka sběrnice je 1,2 km.

- Modbus sběrnice musí být ukončena zakončovacím odporem 120 W.

Pro ovládání modulu u obou konfigurací je nutné externí napájení 24 V DC a připojení modulu k jističi je realizováno interně přes sériové vysokorychlostní rozhraní.

Přístup k datům přes Modbus

Data jsou předávána v komplexní datové tabulce. Každý datový záznam je k dispozici jako floatingpoint (dle IEEE) nebo fixed-point. To umožňuje integraci jističů IZMX do architektury Modbus a snadnou implementaci datových filtrů a tím zjednodušuje integraci jističů IZMX do řídicího systému.

Konfigurace Ethernet

Komunikační modul IZMX-ECAM má standardní konektor RJ45 pro připojení k síti Ethernet. Tento modul je nastaven jako webový server a podporuje SNMP protokol (Simple Network Mail Protocol) pro zaslání alarmů, nebo informací o událostech.

- IP adresa a příslušné parametry se nastavují pomocí displeje na vypínací spoušti.

- Pro ovládání modulu je nutné externí napájení 24 V DC.
- Připojení modulu k jističi je realizováno interně přes sériové vysokorychlostní rozhraní.

Přístup k datům přes Ethernet

Data jsou obsažena na webových stránkách, strukturovaných podle témat: „Zobrazení dat“, „Alarmy“, „Události“ a „Nastavení“. To umožňuje integraci jističů IZMX do všech sítí Ethernet podporujících protokol http. Přístup k jističi je tak možný z libovolného místa na světě. Alarmy a informace o událostech mohou být zaslány kamkoliv díky protokolu SNMP.

Dokumentace

Všechny manuály a návody jsou k dispozici on-line na internetové adrese www.eaton.com/seriesnrx

■ LEOŠ BLAŽEK

Nová generace on-line UPS 9PX a 9SX

Společnost Eaton uvádí na trh novou generaci on-line UPS 9PX a 9SX pro výkony od 5 kVA do 11kVA s bezkonkurenční energetickou účinností a hustotou výkonu.

UPS Eaton 9PX a 9SX jsou špičkové UPS pro IT manažery a správce budov, jejichž cílem je ochrana napájení při současném snižování nákladů na energie. UPS nabízí následující vlastnosti:

- Topologie dvojitě konverze. UPS Eaton 9SX/9PX průběžně monitoruje podmínky napájení a reguluje napětí a frekvenci.
- S účinností až 95% v on-line režimu dvojitě konverze poskytuje UPS 9SX/9PX nejvyšší úroveň účinnosti ve své třídě s ohledem na snížení nákladů na energie a chlazení.

- S účinníkem 0,9 poskytuje UPS 9SX/9PX o 28 % více energie než ostatní UPS ve své třídě. Tak umožňuje napájet více serverů než ostatní UPS



↑ 19461 9PX-4EBMi_Rack RT HR

o stejném výkonu (VA) a nižším účinníku.

- S univerzálním formátem montáže (rack / tower) poskytuje UPS 9SX/9PX nejkompaktnější řešení ve své třídě: až 5400 W pouze 3U, až 10 kW pouze 6U.
- Nový grafický LCD displej poskytuje přehledné informace o stavu jednotky UPS a měření na jedné obrazovce (v sedmi jazycích). Polohu LCD displeje lze z důvodu nejlepšího pozorovacího úhlu v provedení rack / tower nastavit.
- 9SX/9PX může měřit spotřebu energie. Hodnotu v kWh lze sledovat pomocí LCD nebo pomocí Eaton Intelligent Power® Software Suite.
- Řízení zátěžových segmentů (skupin zásuvek) umožňuje odstavení nepodstatných zařízení s cílem maximalizovat co největší výdrž baterií pro kritická zařízení. Řízení segmentů může být použito také pro vzdálený restart nepřístupných zařízení nebo pro plánované odstavení či sekvenční spouštění těchto zařízení.
- UPS 9SX/9PX nabízí sériové rozhraní, USB a reléové kontakty pro připojení, plus slot pro přídatnou kartu (Mod-

bus, Network nebo Relay). 9SX/9PX nabízí funkci vzdáleného vypnutí. Eaton Intelligent Power® Software Suite je součástí každé UPS.

- Statický bypass umožňuje zachování provozu i v případě vnitřní poruchy. Baterie jsou vyměnitelné za provozu z čelního panelu bez nutnosti vypínání kritických systémů.
- Pro dosažení dvojnásobného výkonu lze zapojit UPS Eaton 9PX paralelně pomocí HotSync technologie, a to bez dodatečných nákladů na počáteční investici (k dispozici ve 2. čtvrtletí 2013)
- Silnější baterie s delší životností: Technologie Eaton ABM® pro správu baterií využívá inovativní třístupňový nabíjecí postup, který prodlužuje životnost baterie až o 50%.
- Pro delší dobu zálohy je možné přidat až 12 externích bateriových modulů vyměnitelných za provozu, které v případě potřeby prodlouží dobu zálohy až na jednotky hodin. Tyto přídatné bateriové moduly jsou systémem UPS automaticky rozpoznány.

■ JINDŘICH BULVA

Kalendár akcií

ŠKOLENIA

Školenia Easy

Školenie na systém SmartWire-DT

- Riadenie a komunikácia
- Programovanie EASY relé s komunikáciou SmartWire

- 16. 10. 2012 - Bratislava
- 17. 10. 2012 - Košice
- 18. 10. 2012 - Žilina

Eaton UPS v aplikačných riešeniach

Školenie pre projektantov a konštruktérov

- 13. 11. 2012 – Košice
- 21. 11. 2012 – Bratislava
- 22. 11. 2012 – Žilina

Viac informácií na:
ElectricSK@Eaton.com

EATON TOUR 2012

Školení - Zásady jistění a používání proudových chráničů

- 11. 9. - Ostrava,** Ostrava, hotel Vista, Kpt. Vajdy 3046/2
- 18. 9. - Plzeň,** Parkhotel Plzeň, U Borského parku 31
- 19. 9. - České Budějovice,** Clarion Congress Hotel České Budějovice, Pražská tř. 14
- 26. 9. - Praha,** hotel Čechie, kongresový sál č. 1, U Sluncové 618
- 27. 9. - Ústí nad Labem,** Clarion Congress Hotel Ústí nad Labem, Špitálské náměstí 3517
- 2. 10. - Brno,** hotel Vista, Hudcova 72
- 3. 10. - Pardubice,** Hotel Zlatá štika, Štrossova 127

Pro členy Profiklubu Elektrotechniků ZDARMA.

On-line registrace:
<http://www.profiklubelektrotechniku.cz/skoleni-eaton-akademie.html>

Nové USB/RF komunikační rozhraní pro xComfort

Už je to tady! RF komunikační interface v provedení „flešky“ - bez baterií, kabelu a nutnosti RS232/USB převodníku a za výrazně nižší cenu, než stávající interface! A co je nejdůležitější - **lepší komunikační dosah při skenování!**

V minulém čísle jsme Vás informovali o novince, která montážním firmám opět o něco více zrychlí práci s Eaton RF systémem. Od září jsou v prodeji dva odlišné interface, které jsou velmi podobné. Každý ale nabízí různé funkce:

→ **CK0Z-00/13 - RF interface pro nastavení komfortních funkcí** – tzv. parametrizační interface, je určen montážním firmám. Bez tohoto zařízení nelze na 100% využít všechny funkce RF systému – mimo jiné umožňuje vyhodnotit kvalitu signálu



mezi komponenty a nastavit routing, pokud je třeba. Máte starý RS232 interface? Kontaktujte nás, za výhodnou cenu vám nabídneme nový USB interface.

→ **CK0Z-00/14 - RF vizualizační a komunikační interface** – umožní vzdálené ovládní z nadřazených systémů třetích stran (Control4, xControl, xDesktop, iRidium Mobile ...), stejně jako ECI-LAN s komunikací po ethernetu. Interface má nyní resetovací tlačítko pro výmaz RF zařízení. Interface je určen uživatelskému systému xComfort, kterým umožní vzdálené ovládní a dohled nad svým domem.

Pro použití obou rozhraní je vyžadován sw MRF 2.15 CZ, počítač si sám najde USB/RF interface a přiřadí si jej k portu.

■ JAROMÍR PÁVEK

Nová řada kombinovaných svodičů přepětí třídy T1+T2 (I + II, B+C), SPBT12

Firma Eaton Elektrotechnika s.r.o. uvádí nové modulové provedení svodičů přepětí třídy T1+T2 se základnou a kódovatelným výměnným modulem v šířce 1TE. Základny lze doplnit pomocnými kontakty pro dálkovou signalizaci poruchy svodiče, přičemž samozřejmostí je optická signalizace přímo na svodiči. Tato nová řada nese označení **SPBT12**. Jmenovitý impulsní proud těchto svodičů je 25 kA pro



vlnu 8/20 μs, maximální proud je 50 kA, pro sčítací jiskřičtější je hodnota impulsního proudu rovna 100 kA pro vlnu 8/20 μs a maximální proud je roven 100 kA. Tyto svodiče přepětí nabízejí kromě cenové výhody i úsporu místa v rozváděči, neboť oba stupně jsou integrovány v jednom modulu. V případě poruchy svodiče přepětí v jedné fázi je možné vyměnit pouze výměnný modul, není potřeba měnit celou sadu, což přináší značné finanční úspory.

■ LEOŠ BLAŽEK

Software pre podporu projektovania - nové verzie 2012/2013

Ako každý rok, i tento boli v lete publikované nové verzie programov pre podporu projektovania Pavouka, M-Profilu a E-config. Všeobecne platí, že nová inštalácia obsahuje všetky zmeny uvoľňované priebežne počas posledných 12 mesiacov a navyše ponúkame opravy a vylepšenia, ktoré nie je možné publikovať iným spôsobom. Väčšinou sa jedná o zmeny v sortimente výrobkov. Z programových úprav môžeme spomenúť napríklad vylepšené vkladanie krycích dosiek v programe M-Profil, alebo rozšírené vyhľadávanie a grafické zvýraznenie často po-

užívaných výrobkov v programe E-config. Aktuálne verzie všetkých spomínaných programov možno stiahnuť z webových stránok spoločnosti Eaton. Vždy je potrebné stiahnuť celú novú inštaláciu a program preinštalovať. Zároveň Vám bude pridelené nové licenčné číslo pre ďalší rok.

→ **Česká republika:**

<http://www.EatonElektrotechnika.cz/Podpora-Software>

→ **Slovensko:**

<http://xspider.moeller.net>, <http://mprofil.moeller.cz>,

<http://mconfig.moeller.cz>

■ LUBOŠ REVILÁK

Rozvíjíme Profiklub Elektrotechniků

Společnost Eaton Elektrotechnika úspěšně už 2 roky provozuje projekt Profiklub Elektrotechniků, který si za tu dobu existence získal mnoho příznivců. Cílem klubu je shromažďovat vazby mezi profesionály se stejným profesním zaměřením a vytvořit zájem pro profesionály, kteří se chtějí vzdělávat a předávat užitečné informace i svému okolí.

Nyní připravujeme pro jeho členy členskou kartu, kterou v nejbližší době obdrží a díky ní budou mít možnost čerpat z mnoha výhod, který Profi-

klub nabízí. Držitel karty, potažmo člen klubu, bude mít možnost získat slevu na nákup produktů značky Eaton a produktů ze série Moeller. Dále držitel opravňuje k získání aktuálních informací a materiálů firmy Eaton Elek-



rotechnika a účast na odborných seminářích a školeních. Jednou z akcí, kterou jsme připravili, je i blok školení tzv. Eaton Tour 2012, který začíná již 11. září, nebo odborná školení pořádaná ve spolupráci s L.P. Elektro. Pro členy Profiklubu je školení ZDARMA nebo s výraznou slevou.

Více informací o plánovaných školeních Eaton Tour naleznete na www.ProfiklubElektrotechniku.cz, na stejném místě se můžete také zaregistrovat a stát se členem Profiklubu Elektrotechniků. ■ GABRIELA BAKUSOVÁ